

ПРОТОКОЛ

№ 425

гр. Русе, 03.11.2022 г.

РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, VIII НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на трети ноември през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Галена П. Чешмеджиева Дякова

при участието на секретаря Виолета К. Цветкова
и прокурора И. Ст. К.

Сложи за разглеждане докладваното от Галена П. Чешмеджиева Дякова
Наказателно дело от общ характер № 20224520202022 по описа за 2022
година.

На именното повикване в 15:30 часа се явиха:

ОБВ. М. О. О. /М.О.О.- редовно призован, явява се лично, доведен от
служители на ОЗ „Охрана“ – Русе, приведен от ОЗ “Сл.арести”- гр. Русе и с
адв. М. П. от АК- Русе, редовно упълномощен защитник от досъдебното
производство.

ЗА РП - Русе – уведомени, явява се прокурор И. К.

Преводач с. к. – уведомен, явява се лично.

СЪДЪТ, след като съобрази, че обвиненото лице е чужд
гражданин и не владее писмено и говоримо български език по смисъла на чл.
395-б НПК намира, че на последната следва да бъде назначен преводач от
български език **на арабски** и обратно, поради което и на основание чл. 395-е
от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от **арабски език** на български език и
обратно на обв.лице М. О. О. /М.О.О. преводач с. к., като ПОСТАНОВИ да
му се изплати възнаграждение в размер на 40.00 лева от БС.

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

с. к. – 58 г., бълг. гражданин, висше образование - инженер, неосъждан, жив. в гр. Русе, без родство, владее писмено и говоримо арабски език. Средно образование съм завършил в Дамаск.

На основание чл. 395-е, ал.4 от НПК Съдът разяснява на преводача с. к. правата и задълженията му по чл. 290, ал.2 от НК, чл. 360 от НК и чл. 142, ал.3 от НПК, като той обеща да превежда правилно.

ПРЕВОДАЧ с. к. - Не желая да ми бъде връчен акта за назначаването ми.

Председателят на състава запита страните за становището им по даване ход на делото:

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

АДВ. М. П. – Да се даде ход на делото.

ОБВ. М. О. О. /М.О.О. (чрез преводач) – Да се даде ход на делото. Желая в производството да ме защитава адв. М. П..

СЪДЪТ, след като съобрази, че не са налице отрицателните предпоставки на чл. 271 ал.2 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ на основание чл.395-в от НПК разяснява на обвиненото лице М. О. О. /М.О.О. правото му да откаже писмен или устен превод на актовете по чл. 55, ал.4 от НПК и документите по чл. 395-а от НПК.

ОБВ М. О. О. /М.О.О. (чрез преводач) – Не желая да ми бъде даден писмен превод на протокола от съдебното заседание и споразумението. Не желая да бъде извършен писмен превод на това, което се случва в залата, да бъде извършен само устен превод.

На основание чл. 272 ал. 1, ал. 3 НПК Председателят на състава провери самоличността на явилото се лице:

М. О. О. /М.О.О. - 27 г., мъж, роден на ***** г. в град А., държава Сирийка Арабска Република, притежаващ сирийски ЕГН: *** и дубликат на акт за раждане № *** издаден на ***, от Министерството на вътрешните работи на Сирийска Арабска Република, архив град А., националност сириец, гражданство сирийско, средно образование, не работи, женен, неосъждан в границите на Република България, без адрес на територията на Република България.

На основание чл. 274 ал.1 от НПК Председателят на състава разясни на страните правото им на отвод срещу членовете на състава, прокурора, съдебния секретар и другите участници в наказателния процес и те заявиха, че не желаят такъв.

На основание чл. 274 ал.2 от НПК Председателят на състава разясни на страните правата им предвидени в НПК.

СЪДЪТ докладва: Постъпило е Споразумение за прекратяване на наказателно производство по пр. пр.№ 5231/2022г. по описа на Районна прокуратура гр.Русе - ДП № 278/2022г. по описа на ГПУ-Русе/при реда и условията на чл. 381, ал.1 от НПК, постигнато между обв. М. О. О. /М.О.О. и неговия защитник – адв. М. П. от АК-Русе и прокурор от РРП, с което се предлага наказателното производство по НОХД № 2022/2022 г. да бъде прекратено.

ПРОКУРОРЪТ – Поддържа така представеното споразумение и

моля да го одобрите като непротиворечащо на закона и морала.

АДВ. М. П. - Поддържам така представеното споразумение и моля да го одобрите като непротиворечащо на закона и морала.

ОБВ. М. О. О. /М.О.О. (чрез преводач) – Запознат съм и съм съгласен с така представеното споразумение. Наясно съм с наказанието. Разбирам обвинението. Признавам вината си. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказвано физическо или психическо насилие.

СЪДЪТ на основание чл. 382, ал. 6 от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

ВПИСВА споразумението постигнато между РРП, обв. М. О. О. /М.О.О. и неговия защитник адв. М. П. от АК-Русе със следното съдържание:

НА ОСН. ЧЛ.381 НПК СТРАНИТЕ ПО НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ПОСТИГНАХА СЪГЛАСИЕ ПО СЛЕДНИТЕ ВЪПРОСИ :

СПОРАЗУМЕНИЕ:

I. По чл.381, ал.5, т.1 НПК

Обвиняемият обвиняемия М. О. О. /М.О.О. – мъж, роден на ***** г. в град А., държава Сирийка Арабска Република, притежаващ сирийски ЕГН: *** и дубликат на акт за раждане № *** издаден на ***, от Министерството на вътрешните работи на Сирийска Арабска Република, архив град А., националност сириец, гражданство сирийско, със средно образование, женен, не работи, неосъждан, е осъществил от обективна и субективна страна

следното престъпление:

На 17.09.2022 г. в гр. Русе, на съвместен българо – румънски ГКПП – „Русе“, пункт „Дунав мост“ Русе – Гюргево, направил опит да излезе през границата на страната без разрешение на надлежните органи на властта – служител на ГКПП – ГПУ – Русе, като деянието му останало недовършено поради независещи от волята му причини - **престъпление по чл. 279, ал. 1, вр. чл. 18, ал. 1 от НК.**

II. По чл.381, ал.5, т.2 и т.4 от НПК

За извършеното престъпление по чл.279, ал.1 вр. чл.18, ал.1 от НК на М. О. О. /М.О.О. на основание чл.54 от НК се определя наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от ШЕСТ МЕСЕЦА и ГЛОБА в размер на 200 лв. /двеста лева/.

На основание чл.66, ал.1 от НК изпълнението на наказанието лишаване от свобода се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ.

Възпитателната работа с условно осъдения М. О. О. /М.О.О. се възлага на Дирекция „Миграция“ при Министерство на вътрешните работи на Република България.

На основание чл.59, ал.1, т.1 от НК при евентуално привеждане на наказанието в изпълнение се приспада предварителното задържане по делото, считано от 18.09.2022г.

III. По чл.381, ал.5, т.6 от НПК

Веществени доказателства – дубликат на акт за раждане и копие от акт за раждане, издаден на № *** издаден на ***, от Министерството на вътрешните работи на Сирийска Арабска Република, архив град А., на името на М. О. О. /М.О.О. се връща на обвиняемия М. О. О. /М.О.О..

Разноските по делото се възлагат на обвиняемия М. О. О. /М.О.О., който

следва да заплати по сметка на РДГП – ГПУ гр.Русе сумата от 46,67 лв. – разноси на досъдебното производство.

С това споразумение страните уреждат окончателно всички въпроси, касаещи наказателната отговорност на обвиняемия, по отношение на посоченото по-горе престъпление.

След одобряване от съда на настоящото споразумение с определение по реда на чл. 382 ал.7 от НПК, същото има последиците на влязла в сила присъда.

По чл. 381, ал. 6 от НПК, страните подписват Споразумението:

ПРОКУРОР:

/И. К./

ЗАЩИТНИК

/АДВ.М. П./

Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло. Отказвам се от съдебно разглеждане на досъдебно пр. пр.№ 5231/2022г. по описа на Районна прокуратура гр.Русе - ДП № 278/2022г. по описа на ГПУ-Русе/ по общия ред. Споразумението

подписвам доброволно.

ОБВИНЯЕМ:

М. О. О. /М.О.О.

ПРЕВОДАЧ:.....

(с. к.)

СЪДЪТ, като съобрази окончателното споразумение, намира, че с него са дадени отговори на всички въпроси, визирани в чл. 381, ал. 5 от НПК. Същото не противоречи на закона или морала, с оглед на което е годно за прекратяване на наказателното производство.

По тези съображения, Съдът намира, че споразумението следва да бъде одобрено.

На основание чл. 382, ал. 7 от НПК, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И : №

ОДОБРЯВА постигнатото между РП - Русе и адв. М. П. в качеството му на защитник на обв. М. О. О. /М.О.О. споразумение за прекратяване на наказателното производство по НОХД № 2022/2022 г. по описа на РС - Русе, водено срещу ОБВ. М. О. О. /М.О.О. с окончателното му съдържание, вписано в съдебния протокол за престъпление по чл. 279, ал.1, вр.чл.18, ал.1 от НК.

ОТМЕНЯ взетата спрямо ОБВ. М. О. О. /М.О.О., роден на ***** г. в град А., държава Сирийка Арабска Република, мярка за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“.

ОСЪЖДА обв. М. О. О. /М.О.О.да заплати разноси по делото в размер на 46,67 лв. по сметка на ГПУ - Русе.

ВРЪЩА на обв. М. О. О. /М.О.О./Samargul Djamalhan Tavizhan/ 1 бр. дубликат на акт за раждане и копие от акт за раждане, издаден на № *** издаден на ***, от Министерството на вътрешните работи на Сирийска Арабска Република, архив град А., на името на М. О. О. /М.О.О..

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 2022/2022 г. по описа на РС-Русе, ОСМИ наказателен състав, поради постигнатото споразумение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 15:40 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съд.заседание.

Съдия при Районен съд – Русе: _____

Секретар: _____